

## ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, ОБЩЕСТВО

УДК 811.161.1  
doi 10.17072/2037-6681-2018-2-5-15

### РЕЖА И РЕЖАКИ: ОТ ИДЕИ ДО ЗАВЕРШЕНИЯ ПРОЕКТА<sup>1</sup>

Людмила Юрьевна Зорина

к. филол. н., профессор кафедры русского языка,  
журналистики и теории коммуникации

Вологодский государственный университет

160000, Россия, г. Вологда, ул. Ленина, 15. kanz@mh.vstu.edu.ru

SPIN-код: 8442-0477

ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-9122-2140>

ResearcherID: G-2113-2017

Статья поступила в редакцию 16.02.2018

**Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:**

Зорина Л. Ю. Режа и режаки: от идеи до завершения проекта // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. 2018. Т. 10, вып. 2. С. 5–15. doi 10.17072/2037-6681-2018-2-5-15

**Please cite this article in English as:**

Zorina L. Yu. Re Rezha i rezhaki: ot idei do zaversheniya proekta [Rezha and Rezhaki: from the Idea to the Completion of the Project] *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Perm University Herald. Russian and Foreign Philology], 2018, vol. 10, issue 2, pp. 5–15. doi 10.17072/2037-6681-2018-2-5-15 (In Russ.)

Обобщаются результаты реализации проекта «Режа и режаки: этнолингвистическое описание севернорусского идиома». Проект нацелен на изучение лингвистических, этнических и ментальных особенностей жителей Режского сельского поселения Сямженского района Вологодской области и выполнялся в 2015–2017 гг. при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда (№ 15-04-00205). Руководила выполнением работ по проекту его инициатор Л. Ю. Зорина. В процессе реализации проекта установлено, что Режа (так называется малая северная река, приток Ваги, и расположенная в ее нижнем течении местность) действительно представляет собой уникальное русское поселение со своеобразной народной культурой и отличающимся от других вологодских говоров традиционным диалектом. Работы по его описанию завершаются публикацией серии статей относительно происхождения гидронима *Режа*, относительно микротопонимии поселения, особенностей прозвищных наименований жителей, характеристик их жизни и быта, подготавливаемой в настоящее время монографии по описанию языковой картины мира режского крестьянина, изданным сборником образцов народной речи в изучаемом поселении, а также опубликованным монодиалектным дифференциальным Словарем вологодского режского говора. Словарь вводит в научный оборот большой объем ранее не описанного лексического и фразеологического материала.

В ходе своей реализации проект обрел не только научную, но и социальную значимость, способствовал актуализации региональной идентичности, локального самосознания, вовлек в дело изучения режской речи широкий круг жителей региона, заинтересованных в обсуждении проблем филологического краеведения.

**Ключевые слова:** севернорусский диалект; Режа и режаки; этнолингвистическое описание.

## **REZHA AND REZHAKI: FROM THE IDEA TO THE COMPLETION OF THE PROJECT**

**Lyudmila Yu. Zorina**

**Associate Professor in the Department of Russian Language,  
Journalism and Communication Theory**

**Vologda State University**

15, Lenina st., Vologda, 160000, Russian Federation. kanz@mh.vstu.edu.ru

SPIN-code: 8442-0477

ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-9122-2140>

ResearcherID: G-2113-2017

*Submitted 16.02.2018*

The article summarizes the results of the project “Rezha and Rezhaki: an ethnolinguistic description of the Northern Russian idiom”. The project was aimed at studying the linguistic, ethnic and mental characteristics of the residents of the Rezha rural settlement of the Syamzhensky district of the Vologda region and was carried out in 2015–2017 with the financial support from the Russian Foundation for the Humanities (No. 15-04-00). The studies were performed by professors of the Vologda State University. The project was led by the associate professor L. Yu. Zorina, an initiator of the project and a participant in its implementation.

In the process of implementing the project, it was established that Rezha (the name of a small northern river, a tributary of the Vaga, as well as of the community located in its lower reaches) is actually a unique Russian settlement with a peculiar folk culture and a traditional dialect different from other Vologda dialects. The work on its description resulted in publication of a series of articles on the origin of the hydronym “Rezha”, on microtoponymy of the settlement, peculiarities of the nicknames of its inhabitants, characteristics of their life. Moreover, the research results are presented in the currently prepared monograph on the description of the linguistic worldview of a Rezha peasant, in the published collection of the language spoken in the studied settlement and in the published monodialectal differential *Dictionary of the Vologda Rezha Dialect* in 35.2 printed sheets, which introduces into scientific use a large volume of lexical and phraseological data previously not described.

In the course of its implementation, the project gained not only scientific but also social significance, contributed to the actualization of the regional identity, local self-awareness, attracted a wide circle of residents of the region interested in discussing the problems of philological study of local lore.

**Key words:** northern Russian dialect; Rezha and rezhaki; ethnolinguistic description.